

Recherche d'une place d'apprentissage: comment procéder?

Clarifier ton projet professionnel

Lorsque tu commences ta recherche de places d'apprentissage, ta démarche de choix professionnel devrait être terminée. En d'autres mots: tu sais que tu possèdes les qualités requises pour le métier choisi. C'est très important et cela te permet de rechercher une place d'apprentissage de manière ciblée, au lieu d'accepter aveuglément la première place qui se présente.

Trouver des adresses

Maintenant, tu peux commencer à chercher des entreprises qui offrent une place d'apprentissage pour l'été suivant. Différentes possibilités s'offrent à toi:

- ▶ A l'orientation professionnelle, tu trouveras des listes d'entreprises¹ qui forment des apprenti-e-s dans le métier que tu souhaites apprendre.
- ▶ Tu peux trouver des places d'apprentissage disponibles sur Internet.²
- ▶ Des offres de places d'apprentissage sont publiées dans la presse quotidienne, dans les journaux gratuits et sur les sites Internet des entreprises.
- ▶ Beaucoup d'élèves trouvent une place d'apprentissage en s'adressant à une personne de leur entourage ou à un membre de leur famille. Fais appel à ton réseau de connaissances.

Prendre contact

Lorsque tu as trouvé des adresses qui te conviennent, renseigne-toi auprès des entreprises pour savoir si elles ont effectivement une place d'apprentissage libre. Pour ce premier contact, utilise le téléphone ou présente-toi directement dans l'entreprise. Si l'entreprise a effectivement une place d'apprentissage disponible, demande quelles sont les démarches que tu dois entreprendre pour postuler. Ces démarches peuvent varier d'une entreprise à l'autre. Une firme exigera, par exemple, que tu postules par écrit, une autre souhaitera te connaître personnellement. Ce qui est important, c'est de procéder de la manière exigée par l'entreprise.

Postuler

Une postulation écrite est demandée par presque toutes les entreprises, à un moment ou à un autre. Un tel dossier doit être présenté selon des règles précises, concernant la forme et le contenu. Tu peux demander à l'école ou à l'orientation professionnelle comment préparer un dossier de postulation,

¹ Chaque canton dispose au minimum d'un centre d'orientation professionnelle. Tu peux obtenir les adresses à l'école, auprès de ta commune ou à l'adresse internet:

Français: www.adresses.csfo.ch Allemand: www.adressen.sdbb.ch Italien: www.indirizzi.csfo.ch

L'orientation professionnelle est souvent plus connue sous un nom particulier ou sous une abréviation:

en Suisse romande	OP, SOPFA, OFPC, COS, OROSP, CIO, OCOSP
en Suisse alémanique	BIZ, Laufbahnzentrum
en Suisse italienne	orientamento, UOSP

² Places d'apprentissage libres

en Suisse romande	www.orientation.ch >formation >Toutes les places d'apprentissage
en Suisse alémanique	www.berufsberatung.ch >Berufswahl >Lehrstellensuche
en Suisse italienne	orientamento.ch > scelta professionale > Borsa nazionale dei posti di tirocinio

recevoir des exemples ou de l'aide si tu en as besoin. Tu peux aussi trouver des modèles de postulation sur Internet.³

L'essentiel est que tu montres ton dossier de postulation à une personne compétente avant de l'envoyer, car il doit être complet, sans fautes et correspondre au métier et à l'entreprise en question. Encore un conseil: envoie, si possible, des postulations à plusieurs entreprises. Ainsi tu augmentes tes chances de trouver une place d'apprentissage.

Garder une vue d'ensemble des démarches

Il peut s'avérer utile de tenir une liste de contrôle de toutes les démarches effectuées en vue d'obtenir une place d'apprentissage. Sur cette liste tu noteras la date à laquelle tu as postulé, si l'entreprise t'a répondu ou si elle t'a indiqué jusqu'à quelle date attendre une réponse. Ainsi, tu sauras toujours ce que tu dois encore faire, de qui tu attends encore une réponse et à partir de quelle date tu peux relancer une entreprise pour obtenir une réponse.

Réussir tests et entretiens

De plus en plus d'entreprises et d'organisations du monde du travail exigent des jeunes qu'ils passent un test d'aptitudes. Renseigne-toi pour savoir si c'est le cas pour le métier que tu souhaites apprendre et quel est le contenu du test.

Si tu fais partie des candidat-e-s potentiel-le-s de l'entreprise, le chef ou la cheffe souhaitera te connaître personnellement. Prépare-toi à cet entretien. Réfléchis à des questions que tu pourrais poser et à des réponses que tu pourrais donner. N'hésite pas à en parler avec quelqu'un si tu ne te sens pas sûr-e. L'image que les personnes présentes à cet entretien auront de toi est très importante. Montre-toi intéressé-e et motivé-e.

Surmonter les échecs

La recherche d'une place d'apprentissage est difficile dans beaucoup de métiers. C'est pourquoi tu dois te préparer à recevoir des réponses négatives à tes postulations. Ne te laisse pas décourager et poursuis tes efforts. Renseigne-toi éventuellement auprès de l'entreprise des raisons d'une réponse négative à ta postulation. Peut-être pourras-tu améliorer tes futures postulations et ainsi augmenter tes chances de réussite.

Rester flexible

Ne restreins pas tes recherches à un seul métier. Peut-être ne trouveras-tu pas de place d'apprentissage dans la profession souhaitée. Dans ce cas, il est très important que tu restes ouvert-e à d'autres solutions.

Si, après un certain temps et malgré de grands efforts, tu ne trouves pas la place d'apprentissage souhaitée, il sera nécessaire d'analyser soigneusement la situation. Examine la possibilité de faire une formation professionnelle initiale dans un métier proche de celui que tu as choisi en premier. Il existe également d'autres solutions: une année intermédiaire, un stage pratique, un séjour linguistique, etc. Réagis rapidement et procure-toi les informations nécessaires ou demande de l'aide si tu penses en avoir besoin. Discute de tes projets avec ton conseiller ou ta conseillère en orientation et planifie tes prochaines démarches. La réussite d'une formation professionnelle initiale ou d'une école de degré secondaire II représente une base importante pour ton avenir et t'offre la possibilité de te perfectionner par la suite.

SDBB | CSFO – 2011

³ Modèles de postulation

en Suisse romande
en Suisse alémanique
en Suisse italienne

www.orientation.ch >formation >Toutes les places d'apprentissage >Lettre et CV
www.berufsberatung.ch >Berufswahl >Lehrstellensuche >Bewerbung
orientamento.ch > scelta professionale > Borsa nazionale dei posti di tirocinio
>Consigli per la ricerca

De l'école au monde professionnel

Information à l'intention des parents

Chers parents

Vous avez une fille ou un fils qui fréquente la 7^e, 8^e, 9^e ou 10^e année d'école (Harmos : 9^e, 10^e, 11^e ou 12^e année d'école). C'est le moment pour elle ou pour lui de choisir un métier ou une école afin de poursuivre sa formation. C'est une démarche importante: réussir une formation professionnelle initiale ou obtenir un diplôme dans une école de degré secondaire II représente pour les jeunes gens en Suisse une base solide en vue de leur futur développement professionnel.

L'aide de l'école

L'école prépare les élèves au choix professionnel ou à la poursuite des études durant la 8^e et la 9^e année (Harmos : 10^e ou 11^e année d'école). Demandez aux enseignants ou enseignantes, par exemple lors d'une soirée de parents, en quoi consiste cette préparation.

L'aide de l'orientation professionnelle¹

L'orientation professionnelle met à disposition des informations sur les professions, les formations et les perfectionnements. Il est possible en outre de prendre rendez-vous pour un entretien individuel, afin de passer en revue ses intérêts, ses capacités et les voies professionnelles qui en découlent. Cette offre, destinée aux élèves, est gratuite et confidentielle.

L'école et l'orientation professionnelle aident les jeunes dans leur choix d'un métier ou d'une formation, et si nécessaire dans la recherche d'une place d'apprentissage. Cependant, la responsabilité de ce choix, donc la plus grande part du travail, reste du ressort de la famille.

Ce que les jeunes doivent faire eux-mêmes

Comment pouvez-vous les aider

Votre fils ou votre fille doit se mettre activement au travail pour trouver une place de formation après la scolarité obligatoire. C'est une démarche difficile pour la plupart des élèves. C'est pourquoi il est important que leurs parents leur viennent en aide. L'orientation professionnelle se tient toutefois à disposition pour répondre aux questions ou en cas de problème.

Le choix d'un métier ou d'une voie de formation est un long processus, qui consiste à poser des questions et à en chercher les réponses. C'est un cheminement qui prend son temps. Les questions les plus importantes à se poser et les moyens qui permettent d'y répondre sont décrits dans les démarches qui suivent.

A apprendre à se connaître soi-même

Votre enfant doit se poser les questions suivantes :

- Quels sont mes points forts en classe? Quelles sont mes branches préférées?
- Qu'est-ce que j'ai appris dans mes loisirs ou dans ma famille? (Par exemple: parler plusieurs langues, cuisiner, faire des courses, réparer un objet, être à l'écoute des problèmes de mes

¹ Chaque canton a au minimum un centre d'orientation professionnelle. Vous pouvez obtenir les adresses à l'école, à la commune ou à l'adresse Internet: www.adresses.csfo.ch

L'orientation professionnelle est souvent plus connue sous un nom particulier ou sous une abréviation:

En Suisse romande	OP, SOPFA, OFPC, COS, OROSP, CIO, OCOSP
En Suisse alémanique	BIZ, Laufbahnzentrum
En Suisse italienne	orientamento, UOSP

copains et copines, participer à l'organisation de fêtes pour un club sportif, un groupe de jeunes ou une autre association.)

- Est-ce que j'ai eu l'occasion de montrer, lors d'un job accessoire, que je respectais les horaires et que je travaillais bien? (Par exemple en distribuant des journaux, en gardant des enfants, en tondant le gazon, en travaillant 2 ou 3 heures par semaine dans une entreprise.)
- Où se situent mes forces et mes faiblesses?

En tant que parents, vous pouvez apporter votre soutien de la manière suivante:

- Réfléchissez avec votre fils ou votre fille aux activités qui lui conviennent et où se situent ses points forts.

B apprendre à connaître les métiers

Votre enfant apprend à connaître les métiers en s'informant et en effectuant des „stages d'information professionnelle”²

- En s'informant: en lisant des descriptions de métiers, en visionnant des films sur les professions, en participant à des séances d'information³, à des salons des métiers et de la formation⁴, en posant des questions lors de visites à l'orientation professionnelle.
- En effectuant des stages d'information professionnelle, appelés aussi stages en entreprises. Un tel stage permet d'apprendre à connaître une profession dans une entreprise. Il dure généralement 2 à 3 jours. Certaines entreprises profitent de ces stages pour mieux connaître les jeunes afin de sélectionner leur futur-e apprenti-e. Les jeunes qui font bonne impression pendant leur stage auront donc de meilleures chances d'obtenir une place d'apprentissage dans ces entreprises.

En tant que parents, vous pouvez apporter votre soutien de la manière suivante:

- Selon les possibilités, accompagnez votre fils ou votre fille aux séances d'information (portes ouvertes) organisées par les instituts de formation. Rappelez à vos enfants qu'ils doivent se renseigner pour connaître les dates de ces séances.
- Accompagnez votre fils ou votre fille à l'orientation professionnelle. Informez-vous vous-mêmes sur les voies de formation qui existent en Suisse.
- Parlez avec votre fils ou votre fille des expériences qu'ils ou elles ont vécues en stage d'information professionnelle.

C choisir un métier ou une école

Pendant le processus de choix professionnel, votre enfant doit être attentif aux points suivants:

- Le choix d'un métier ou d'une formation nécessite un certain temps, consacré à la réflexion et aux différentes démarches qu'il s'agit d'entreprendre.
- Lors du choix d'un métier ou d'une école la plus appropriée, il est important de garder en réserve 1 ou 2 alternatives.

2

Allemand	Schnupperlehre
Français	stage d'information professionnelle; stage en entreprises
Italien	stages

3 Séances d'information:

En Suisse alémanique	www.berufsberatung.ch >Berufswahl >Informationsveranstaltungen
En Suisse romande et italienne	Se renseigner à l'orientation professionnelle ou à l'école sur l'offre existante.

4 Salons des métiers et de la formation:

Se renseigner à l'orientation professionnelle ou à l'école pour connaître la date et le lieu du prochain salon. Ces manifestations se présentent sous différentes appellations:

Allemand	Berufsmesse, Ausbildungsmesse, Berufsschau
Français	Salon des métiers, Cité des métiers, salon de la formation
Italien	ESPOProfessioni

Français	De l'école au monde professionnel	www.orientation.ch/migration
Allemand	Von der Schule zum Beruf	www.berufsberatung.ch/migration
Tedesco	Dalla scuola al mondo professionale	www.orientamento.ch/migrazione

- Parler avec des enseignants peut s'avérer utile: «Quelles sont mes lacunes, comment puis-je me préparer, en classe, à la recherche d'une formation professionnelle après la 9^e ou la 10^e année (Harmos : 11^e ou 12^e année)?»

En tant que parents, vous pouvez apporter votre soutien de la manière suivante:

- Intéressez-vous à ce processus de choix professionnel.
- Parlez avec vos enfants du métier qu'ils ont choisi et des alternatives possibles.

D chercher une place d'apprentissage (en général une année avant de sortir de l'école)

Pour la recherche d'une place d'apprentissage, la fiche d'information suivante peut aider votre enfant:

- «Recherche d'une place d'apprentissage: comment procéder?»⁵

En tant que parents, vous pouvez apporter votre soutien de la manière suivante:

- Rappelez à votre fils ou à votre fille qu'il est important de s'y prendre assez tôt pour chercher une place de formation.
- Encouragez votre fils ou votre fille à continuer sa recherche, même après avoir essuyé des refus.

Voici des exemples pratiques illustrant ce que les mères et les pères peuvent faire pour aider leurs enfants.

Discuter avec l'enseignant

Vanessa est en 8^e année (Harmos : 10^e année). À la maison, elle ne parle jamais du choix d'un métier ou d'une formation en école. «Que se passe-t-il?», se demandent ses parents. Sa mère se rend à l'école, à la fin des cours, et demande à l'enseignant si Vanessa ne s'intéresse pas non plus en classe au choix d'un métier ou d'une autre voie de formation.

Être ouvert à plusieurs possibilités

Thierry fréquente la 9^e année d'école (Harmos : 11^e année d'école). Il veut devenir informaticien, comme beaucoup d'autres garçons. Il envoie des postulations à plusieurs entreprises, mais ne reçoit que des réponses négatives. Lors d'une soirée de parents, les parents apprennent qu'il y a trop peu de places d'apprentissage dans le domaine de l'informatique. Ils conseillent à Thierry de prendre rendez-vous à l'orientation professionnelle pour un entretien individuel. Thierry rentre à la maison avec une nouvelle idée: comme il est fort en mathématiques et qu'il s'intéresse à la technique, il va chercher une place d'apprentissage de polymécanicien. Il a appris que dans ce métier également, il travaillera avec des ordinateurs. S'il le souhaite, il pourra encore se spécialiser en informatique après sa formation professionnelle initiale.

La famille a des attentes

«Quand Mustafa va-t-il commencer ses études?» demandent les membres de la famille restés au pays. «En Suisse, les choses ne sont pas toujours comme vous les imaginez», répondent les parents de Mustafa. «Mustafa est habile de ses mains et aime les voitures. Il va devenir mécatronicien d'automobiles. Comme il est très bon en classe, il fera la formation professionnelle initiale exigeante qui dure 4 ans. C'est une bonne formation et ce métier lui convient. Nous sommes fiers de notre fils qui a atteint un si bon niveau. En effet, ce n'est pas facile de suivre l'école dans une langue autre que sa langue maternelle.» En tant que mécatronicien d'automobiles, Mustafa peut travailler partout dans le monde!

⁵ www.berufsberatung.ch >Berufswahl >Information für Fremdsprachige
www.orientation.ch >Choix professionnelle >Informations en langues étrangères
www.orientamento.ch >Scelta professionale >Informazioni per persone di lingua straniera

Des connaissances linguistiques insuffisantes

Samira est une fille très intelligente. Comme elle n'est arrivée en Suisse qu'à l'âge de 15 ans, ses connaissances de la langue parlée à l'école ne sont pas encore suffisantes pour entreprendre une formation exigeante. Samira et ses parents apprennent que, après l'école obligatoire, elle peut suivre une année scolaire de préparation professionnelle ou un préapprentissage ou encore une formation professionnelle initiale de deux ans. Samira et ses parents ne connaissent pas du tout ces possibilités. Ils doivent s'informer plus précisément avant de prendre une décision. Samira est également déçue. Elle rêvait d'aller au gymnase... Ses parents la consolent: «Tu auras peut-être besoin de plus de temps que les autres. Mais, lorsque tu auras rattrapé le retard que tu as sur le plan scolaire, tu pourras entreprendre une formation professionnelle plus exigeante et peut-être même étudier plus tard. Tu vas y arriver!»

Métier ou mariage?

Jamila va avoir 16 ans. Un jeune homme vient lui rendre visite et demande à son père: «Puis-je épouser Jamila?» Le père répond: «Nos familles sont très proches. Selon nos traditions, un mariage entre Jamila et toi serait le bienvenu. Mais tu sais, nous habitons en Suisse. La vie ici est différente. Ici, il est très important que les femmes et les hommes aient un métier. C'est pourquoi je souhaite que Jamila apprenne d'abord un métier. Plus tard, elle pourra décider elle-même qui elle veut épouser.»

Le père accompagne son fils

Nicolas est en dernière année d'école obligatoire. Apprendre les matières scolaires est pour lui très difficile. Il a l'occasion de faire un stage d'aide-menuisier. Il sait qu'il pourra entreprendre une formation professionnelle initiale de deux ans dans cette menuiserie si le stage se passe bien. C'est pourquoi il est très nerveux. Il est également inquiet parce qu'il ne connaît pas bien le chemin pour se rendre à la menuiserie, alors qu'il tient à arriver à l'heure. Son père l'encourage: «Tu sais déjà beaucoup de choses sur ce métier. Tu te donnes beaucoup de peine. Le premier jour, je t'accompagnerai jusqu'à la porte de l'entreprise. Nous quitterons la maison assez tôt. Si nous avons le temps, nous en profiterons pour faire un petit tour. Cela t'aidera à te détendre.»

Utiliser ses relations

Mélanie est une bonne élève. Elle a de bonnes notes en allemand, français et mathématiques. De plus, elle sait parler, lire et écrire le portugais. Elle s'intéresse à plusieurs métiers, se rend à des séances d'information et fait des stages. Elle se décide pour une formation d'employée de commerce. Elle postule auprès de nombreuses entreprises, mais ne reçoit que des réponses négatives. Son père travaille dans une entreprise de construction et raconte à son chef que sa fille cherche une place d'apprentissage. «Renseigne-toi au bureau chez nous, je sais qu'ils forment aussi des apprentis», lui répond son chef. Le père se dit: «C'est ce que je vais faire. Ma femme pourrait aussi se renseigner à l'hôpital où elle travaille. Est-ce que nous n'aurions pas aussi un voisin qui pourrait nous aider?»

Ne pas renoncer

Mehmet vient encore de recevoir une réponse négative à sa postulation comme gestionnaire du commerce de détail. Il a déjà envoyé de nombreuses postulations, mais décidément cela ne marche pas. Mehmet oublie peu à peu de chercher des places d'apprentissage et d'envoyer des postulations. En fait, il a perdu courage. Pendant le repas du soir en famille, ses parents lui disent: «Nous irons ensemble à l'orientation professionnelle. Nous verrons ce que tu peux entreprendre et ce qui t'est proposé pour t'aider. Ne renonce pas. Tu peux trouver une solution. Nous te soutenons et t'accompagnons».

Chers parents

Si vous avez des questions quant au choix professionnel de votre fille ou de votre fils, n'attendez pas. Adressez-vous à l'enseignant ou l'enseignante de votre enfant ou à l'orientation professionnelle.

Premiers pas vers le monde du travail et de la formation en Suisse

Informations à l'intention des adultes

Vous avez suivi votre scolarité et votre formation à l'étranger et vous cherchez maintenant un travail en Suisse? Ou alors, vous souhaitez suivre un perfectionnement professionnel en Suisse? Vous trouverez sur cette fiche des informations importantes qui devraient vous aider à franchir les premières étapes dans la recherche d'un emploi ou d'une possibilité de perfectionnement.

„Parlez-vous français?“ „Sprechen Sie Deutsch?“ „Parla italiano?“

Que vous souhaitiez trouver du travail ou faire une formation, des connaissances de la langue locale¹ sont indispensables. Si vous devez apprendre l'allemand, commencez par l'allemand standard! Ainsi vous pourrez acquérir de bonnes bases pour pouvoir comprendre le suisse allemand par la suite, et même le parler.

Pour un travail non qualifié, il suffit parfois de comprendre et de pouvoir parler un peu la langue locale. Mais, de plus en plus souvent, les employeurs attendent des personnes occupant des emplois non qualifiés de savoir lire et écrire un minimum. Pour un travail plus exigeant, il est nécessaire d'avoir de meilleures connaissances linguistiques. Pour suivre un perfectionnement professionnel et surtout pour faire des études, il faut être capable de lire et comprendre des textes compliqués, et rédiger soi-même des textes. En conclusion, on peut dire que, suivant le but que vous souhaitez atteindre, le niveau de connaissances linguistiques requis est différent. Il est donc très important de vous renseigner et de bien choisir le cours de langue adapté à votre but.

A propos: la langue n'est pas seulement importante dans le monde professionnel ou pour suivre un perfectionnement en Suisse. Dans la vie de tous les jours, des connaissances linguistiques sont utiles: pour discuter avec un voisin, se renseigner dans un magasin, pour s'entretenir avec la maîtresse de vos enfants ou avec le médecin, pour remplir des formulaires ou lors de contact avec l'administration et les autorités, etc. Et si après quelques années, vous décidez de chercher un travail (ou vous devez en chercher un), vous aurez déjà fait le premier pas important !

Vous trouverez une vue d'ensemble des cours de langue sur Internet.² Vous pouvez obtenir plus d'informations sur les différents cours de langue à l'orientation professionnelle. Vous trouverez des informations concernant l'orientation professionnelle à la dernière page de ce document.

Conseils pour la recherche d'un emploi

Lors de la recherche d'un emploi, les éléments pris en considération, en plus de vos connaissances linguistiques, sont votre formation, votre expérience professionnelle et votre permis de séjour. Selon la situation économique du moment, il peut s'avérer très difficile de trouver un travail en Suisse, surtout s'il s'agit d'un premier emploi. C'est pourquoi nous vous conseillons de profiter de chaque occasion qui se présente à vous pour accumuler des expériences professionnelles, que ce soit lors d'un stage ou en acceptant un emploi pour lequel vous êtes trop qualifié. Peut-être pourrez-vous, plus tard, obtenir un meilleur emploi dans la même entreprise. Ou alors, vous augmenterez vos chances lors d'une postulation ultérieure grâce au certificat de travail que vous aurez obtenu à la suite de votre stage. Le bénévolat est une autre possibilité d'accumuler des expériences professionnelles et d'apprendre à connaître des personnes qui pourraient éventuellement vous aider dans votre recherche d'emploi.

¹ La Suisse a quatre langues officielles: français, allemand, italien et romanche (Rumantsch grischun)

² Cours de langue sur Internet:

Français	www.orientamento.ch/perfezionamento
Deutsch	www.berufsberatung.ch/weiterbildung
Italiano	www.orientamento.ch/perfezionamento

Faites part à votre parenté, à vos amis et à vos connaissances que vous cherchez du travail. Peut-être y a-t-il un poste à repourvoir dans l'entreprise où l'un d'eux travaille. Ou alors, un de vos amis connaît une personne qui est au courant d'un poste libre dans une entreprise. Il est possible de trouver un emploi grâce aux annonces dans les journaux, sur Internet ou en prenant directement contact avec une entreprise. L'Office régional de placement³ peut également vous soutenir dans votre recherche.

Reconnaissance des diplômes étrangers

Avez-vous fait une formation et obtenu un diplôme ou un certificat dans votre pays? Alors, faites une demande de reconnaissance, afin de connaître la valeur de ce diplôme en Suisse. S'il s'agit d'un titre pour une profession réglementée, il sera nécessaire d'obtenir une reconnaissance (équivalence) pour pouvoir l'exercer. Pour les professions non réglementées, l'office compétent recommande de faire établir une attestation de niveau, car vous n'avez pas besoin de faire reconnaître votre diplôme pour pouvoir travailler en Suisse. C'est le marché de l'emploi, donc les employeurs et employeuses, qui sont à même de décider si une postulation entre en ligne de compte, avec ou sans la formation adéquate. Une attestation de niveau est délivrée par l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT) et renseigne les écoles, les futurs employeurs et les autorités sur le classement de votre diplôme ou de votre certificat étranger dans le système suisse de formation.

Cependant, une reconnaissance de diplôme ou une attestation de niveau ne vous garantissent pas de trouver un emploi dans votre profession, surtout si vous n'avez pas encore d'expérience professionnelle en Suisse. Mais c'est un pas important dans cette direction. Peut-être pourrez-vous faire un perfectionnement qui complète la formation que vous avez acquise à l'étranger, et ainsi obtenir un diplôme suisse.

Adressez-vous à l'office fédéral compétent⁴. Vous obtiendrez des informations quant à la manière de procéder.

Le système suisse de formation scolaire et professionnelle

Le chemin à parcourir pour apprendre un métier peut être très différent en Suisse et dans votre pays. Ainsi, en Suisse, la fréquentation d'une école moyenne supérieure et de l'université n'est nécessaire que pour un nombre réduit de professions. Ici, la plupart des jeunes apprennent un métier en faisant, après l'école obligatoire, une formation professionnelle initiale. Pendant trois à quatre ans, ils font leur formation pratique dans une entreprise et suivent en parallèle des cours théoriques à l'école. En Suisse, il existe environ 250 métiers que l'on peut apprendre après l'école obligatoire. A la suite de la formation professionnelle initiale, il est possible de suivre des perfectionnements et des cours dans toutes ces professions.

Informez-vous sur la voie à suivre en Suisse pour se former dans le métier que vous avez appris. Ainsi, vous connaîtrez les possibilités de perfectionnement professionnel et le domaine professionnel dans lequel vous pourrez chercher un emploi.

La brochure „Que faire après l'école?“ donne un bon aperçu du système de formation suisse. Cette brochure a été traduite dans plusieurs langues et peut être en règle générale consultée et empruntée à l'orientation professionnelle.

³ Suisse romande: Office régional de placement (ORP); www.espace-emploi.ch
Suisse alémanique: Regionales Arbeitsvermittlungszentrum (RAV); www.treffpunkt-arbeit.ch
Suisse italienne: Ufficio regionale di collocamento (URC); www.area-lavoro.ch

⁴ www.bbt.admin.ch >Deutsch >Anerkennung ausländischer Diplome
>Français >Reconnaissance de diplômes étrangers
>Italiano >Riconoscimento dei diplomi esteri
>English >Recognition of foreign qualifications

Deuxième voie de formation

Il existe plusieurs possibilités pour les adultes d'obtenir un certificat de formation professionnelle. Informez-vous auprès de l'orientation professionnelle.

Financement d'une formation ou d'un perfectionnement

Si vous vous intéressez à entreprendre un perfectionnement ou des études, il vous faudra aussi penser au financement de cette formation. La plupart des étudiants en Suisse sont soutenus par leurs parents, ou ils assurent eux-mêmes le financement de leur formation en travaillant en parallèle. Il faut remplir des conditions très particulières pour obtenir des subsides de formation.⁵

Les différentes offres de l'orientation professionnelle⁶

Il serait judicieux de vous rendre à l'orientation professionnelle si vous souhaitez vous informer sur les voies de formation possibles ou si vous vous posez des questions quant à votre avenir professionnel en Suisse.

A l'orientation professionnelle vous trouverez des informations sur toutes les formations et sur toutes les professions. Les centres d'orientation professionnelle disposent d'une infothèque. L'infothèque fonctionne comme une bibliothèque. Vous pouvez vous y rendre, pendant les heures d'ouverture et sans prendre rendez-vous. Vous pouvez y consulter et, en règle générale, emprunter des documents sur les différents métiers et formations. Vous trouverez à l'infothèque beaucoup d'autres fiches d'information et des documents sur des thèmes divers, comme par exemple les adresses de centres de consultation dans votre région. Ces documents sont disponibles dans la langue locale. Seuls quelques documents ont été traduits dans d'autres langues!

Si les informations disponibles à l'infothèque ne vous suffisent pas, vous pouvez prendre rendez-vous pour une consultation individuelle (prendre rendez-vous à l'infothèque ou par téléphone). Durant la consultation, vous pourrez parler de votre situation professionnelle avec un conseiller ou une conseillère en orientation. Cet entretien a lieu dans la langue locale (autres langues sur demande). L'orientation professionnelle n'est pas un service de placement et ne procure donc pas d'emplois. Cependant, vous pourrez vous entretenir de vos possibilités professionnelles avec un ou une spécialiste, chercher de nouvelles idées, ou planifier le chemin à suivre pour obtenir un travail qui vous convient ou pour effectuer une formation.

Vous aurez besoin de beaucoup de patience et d'endurance pour accéder à un emploi ou à une formation en Suisse!

Nous vous souhaitons de réussir dans vos démarches et dans votre vie professionnelle.

SDBB | CSFO – 2011

5

Informations sur les subsides de formation à l'orientation professionnelle ou sur Internet:

Pour la Suisse romande:	berufsberatung.ch > Laufbahn > Tipps für die Laufbahnplanung > Finanzierung der Weiterbildung
Pour Suisse alémanique	orientation.ch > Formation > Financer sa formation
Pour la Suisse italienne	orientamento.ch > Formazioni > Finanzare la propria formazione

⁶ Chaque canton dispose au minimum d'un centre d'orientation professionnelle. Vous pouvez obtenir les adresses à l'école, auprès de la commune ou à l'adresse internet:

Français: www.adresses.csfo.ch Deutsch: www.adressen.sdbb.ch Italiano: www.indirizzi.csfo.ch

L'orientation professionnelle est souvent plus connue sous un nom particulier ou sous une abréviation:

en Suisse romande	OP, SOPFA, OFPC, COS, OROSP, CIO, OCOSP
en Suisse alémanique	BIZ, Laufbahnzentrum
en Suisse italienne	orientamento, UOSP